

Security questionnaire

(also serves to inform applicants pursuant to Section 54 (2) 7 in conjunction with Section 53 of the Residence Act)

Please fill in the following form to confirm whether you fulfil the entry requirements. This form is used by all applicants and by no means indicates that certain countries or you personally are considered suspect.

Your answers could have consequences with regard to the visa application process and/or the curtailment of a future stay in Germany.

A foreigner can be expelled from Germany if he or she, in response to questions designed to dispel any doubts regarding entry or continued residence, fails to reveal previous stays in Germany or other states, or knowingly furnishes the German mission abroad with false or incomplete information, or no information at all, on key points regarding links with persons or organisations suspected of supporting terrorism or of posing a threat to the liberal democratic order or the security of the Federal Republic of Germany.

Please answer the following questions:

1. Have you been to the Federal Republic of Germany or another European Union country within the past three years? (Airport transits need not be mentioned.)

No

Yes

If yes, please state where you have been (main destination), giving the dates (month/year) and purpose of each visit:

2. Have you been to any of the following countries or regions within the past three years? (Airport transits need not be mentioned.)

Afghanistan

Algeria

Bahrain

Egypt

Indonesia

Iran

Iraq

Yemen

Jordan

Kashmir

Qatar

Kuwait

Lebanon

Libya

Mali

Morocco

Mauritania

Niger

Nigeria

Northern Caucasus

(Chechnya, Dagestan, Ingushetia, North Ossetia, Karachai-Cherkessiya, Kabardino-Balkaria)

- | | | | |
|--------------------------------------|---|-----------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> North Korea | <input type="checkbox"/> Oman | <input type="checkbox"/> Pakistan | <input type="checkbox"/> Palestine |
| <input type="checkbox"/> Philippines | <input type="checkbox"/> Saudi Arabia | <input type="checkbox"/> Somalia | <input type="checkbox"/> Sri Lanka |
| <input type="checkbox"/> Sudan | <input type="checkbox"/> South Sudan | <input type="checkbox"/> Syria | <input type="checkbox"/> Tunisia |
| <input type="checkbox"/> Uzbekistan | <input type="checkbox"/> United Arab Emirates | | |

Please mark the appropriate box for each of the following statements:

3. I have never visited another country (including Germany) using another identity or nationality.

- True False – please give details

4. I have no identity documents under another identity.

- True False – please give details

5. I am not and never have been a member of a non-state armed group; I do not have and have never had any contact with such a group.

- True False – please give details

6. I have never, in my home state or another country, been charged with or convicted of membership of a non-state armed group.

- True False – please give details

7. I have never visited a non-state camp for the purpose of paramilitary or military training. I have never tried to attend such a camp nor have I ever been asked to go to such a training camp.

- True False – please give details

8. I have never planned or conducted terrorist activities or been involved in the planning or conduct of such activities.

- True False – please give details

In signing this document, you certify that you have been informed of the legal consequences of furnishing false or incomplete information in the visa application process.

Place, date

Signature

Information provided to applicants pursuant to Section 54 (2) 8 in conjunction with Section 53 of the Residence Act)

A foreigner can be expelled if he or she has furnished false or incomplete information in order to gain a German residence permit or a Schengen visa.

The applicant is obliged to provide all information to the best of his or her knowledge and belief. If he or she refuses to provide data or knowingly furnishes false or incomplete information, the visa application may be refused or, if a visa has already been issued, the applicant may be expelled from Germany. In signing this document, the applicant certifies that, before submitting the application, he or she was informed of the legal consequences of refusing to provide data or furnishing false or incomplete information in the visa application process.

Place, date

Signature

Sicherheitsfragebogen

(zugleich Belehrung nach § 54 Abs. 2 Nr. 7 iVm. § 53 AufenthG)

(ترجمة)

استمارة خاصة لإجراء استجواب أمني

(تحتوي في الوقت نفسه على التعليمات بموجب البند 7 من الفقرة 2 من المادة 54 بالارتباط مع المادة 53 من قانون الإقامة الألمانية)

يرجى منكم ملء الاستمارة التالية للتحقق من استيفانكم شروط الدخول إلى ألمانيا. تستخدم هذه الاستمارة بشكل موحد للجميع، ولا تعبر بأي حال من الأحوال عن وجود شبهة ضد دول معينة أو ضد شخصكم.

اعتمادا على الأجوبة يمكن أن تترتب عليها عواقب لإجراءات طلب التأشيرة أو لإنهاء إقامة لاحقة في ألمانيا.

يمكن إبعاد أي أجنبي من ألمانيا إذا قام أثناء إجراء استجواب الغرض منه إزالة الشكوك حول دخوله إلى ألمانيا أو مواصلة إقامته فيها، بإخفاء أية معلومات عن البعثة الخارجية لألمانيا تتعلق بإقامات سابقة في ألمانيا أو دول أخرى، أو قام في نقاط أساسية بعدم الإدلاء ببيانات أو الإدلاء ببيانات خاطئة أو غير كاملة عن صلات بأشخاص أو منظمات مشتبه في دعمها للإرهاب أو في تهديد المبادئ الأساسية الحرة والديموقراطية أو أمن جمهورية ألمانيا الاتحادية.

يرجى منكم الإجابة عن الأسئلة التالية :

1. هل سبق لكم خلال الثلاث سنوات الماضية الإقامة في جمهورية ألمانيا الاتحادية أو في دول أخرى في الاتحاد الأوروبي (باستثناء عبور المطار)؟ في حالة الإيجاب، أين (مكان الإقامة الأساسي) ومتى (الشهر/العام) ولأي غرض؟

لا نعم - يرجى التوضيح:

2. هل سبق لكم الإقامة خلال الثلاث سنوات الماضية في إحدى الدول الأجنبية أو المناطق التالية (باستثناء عبور المطار)؟

- الأردن أفغانستان الإمارات العربية المتحدة إندونيسيا أوزبكستان
 إيران باكستان البحرين تونس جنوب السودان الجزائر
 سريلانكا السودان سوريا شمال القوقاز (الشيشان، داغستان، أنغوشيا، أوسيتيا الشمالية، قراتشاي-تشيركيسيا، قبردينو-بلقاريا) الصومال العراق عمان
 الفلبين فلسطين قطر كشمير كوريا الشمالية الكويت
 لبنان ليبيا مالي المملكة العربية السعودية مصر المغرب
 موريتانيا النيجر نيجيريا اليمن

الرجاء وضع علامة في المربع المناسب:

3. لم يسبق لي أبدا أن أقمت في دول أخرى (بما فيها ألمانيا) باستخدام هويات مختلفة و/أو جنسية مختلفة.
 صحيح غير صحيح - يرجى التوضيح:

4. ليس لدي أية مستندات تحت هوية أخرى.

صحيح غير صحيح - يرجى الإيضاح:

5. لم أكن عضواً ولست عضواً في جماعة مسلحة غير تابعة لدولة ولم يكن لدي أي تواصل مع أي من أولئك الجماعات.

صحيح غير صحيح - يرجى الإيضاح:

6. لم ترفع علي أبدا دعوى قضائية ولم يصدر ضدي أي حكم قضائي في دولتي الأصلية أو في دولة أخرى بسبب انتمائي لجماعة مسلحة غير تابعة لدولة.

صحيح غير صحيح - يرجى الإيضاح:

7. لم يسبق لي أبدا أن كنت في أحد معسكرات التدريب غير التابعة لدولة لتلقي تدريب عسكري أو شبه عسكري ولم أسع أبداً للالتحاق بأحد هذه المعسكرات ولم تتم دعوتي للسفر إليه.

صحيح غير صحيح - يرجى الإيضاح:

8. لم يسبق لي أبدا أن خططت لنشاطات إرهابية أو نفذتها أو شاركت في التخطيط لمثل هذه النشاطات أو في تنفيذها.

صحيح غير صحيح - يرجى الإيضاح:

من خلال توقيعكم تقررون بأنكم قد أحطتم علماً بالتبعات القانونية المترتبة على الإدلاء ببيانات خاطئة أو غير كاملة في إطار إجراءات طلب التأشيرة.

المكان والتاريخ والتوقيع

تعليمات بموجب البند 8 من الفقرة 2 من المادة 54 بالارتباط مع المادة 53 من قانون الإقامة الألمانية

يمكن إبعاد أي أجنبي من ألمانيا إذا قام بالإدلاء ببيانات خاطئة أو غير كاملة بهدف الحصول على رخصة إقامة ألمانية أو تأشيرة فيزا شنغن.

صاحب الطلب ملزم بالإدلاء بجميع البيانات حسب علمه وضميره. وعند رفض الإدلاء ببيانات أو الإدلاء عن عمد ببيانات خاطئة أو غير كاملة يمكن أن يؤدي ذلك إلى رفض طلب منح التأشيرة أو إلى إبعاد صاحب الطلب من ألمانيا في حال منح التأشيرة سلفاً.
يؤكد صاحب الطلب بموجب توقيعه أنه أحيط علماً بشأن التبعات القانونية المترتبة على البيانات الخاطئة أو غير الكاملة في إطار إجراءات التأشيرة وذلك قبل تقديم الطلب الخاص به.

التوقيع

المكان والتاريخ